

**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő – testülete**

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Erzsébetvárosi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének
2019. február 20.-án 15. órakor megtartott nyílt üléséről.

Helye: 7.ker. Garay u. 5.

Jelen vannak: Hardy Olivér. - elnök
Hardy Jenőné – elnökhelyettes
Jónás Stefánia

Jegyzőkönyvvezető: Hardy Olivér

Budapest Főváros - I. kerület Erzsébetvárosi Phigármesteri Hivatal		
Központi iktató		
Iktatószám: <i>K/2033-1/2019/W</i>		
2019 FEBR 27.		
előszám:	nyilvántartás:	előadó:
<i>K/2033</i>	db	<i>0153</i>

Hardy Olivér elnök:

Köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes. Más személy nem jelent meg.
A jegyzőkönyv vezetésére felkéri Hardy Olivért, a jegyzőkönyv hitelesítésére Hardy Jenőné-t javasolja.
Szavazásra teszi fel a javaslatot, mely szerint a jegyzőkönyv hitelesítésére Hardy Jenőné képviselőt kéri fel a testület.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.
A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

1/2019. (02.20.) Lengyel Önkormányzati határozat:

- a jegyzőkönyv hitelesítő megválasztásáról –

Az Erzsébetvárosi Lengyel önkormányzat képviselő-testülete **úgy dönt**, hogy Hardy Jenőné személyét elfogadja a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2019. február 20.-i nyílt üléséről készítendő jegyzőkönyv hitelesítőjének.

Határidő: azonnal

Felelős: Hardy Olivér elnök

Hardy Olivér elnök:

A kiküldött meghívóban foglalt napirendi pontot teszi fel szavazásra:

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat és a BEM egyesülettel között létrejövő támogatási szerződés a márciusi Nőnap rendezvény alkalmával.
Előterjesztő: Hardy Olivér elnök
2. A Magyar-Lengyel barátság napja alkalmával tartandó Kielcében létrejövő állami rendezvényre történő kiutazás.
Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

3. A Lolka Bolka fesztivál megszervezése.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

4. A Lengyel Perszonális Plébánia templom és katolikus egyházközség támogatása.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a napirendet.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

2/2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- a napirend elfogadásáról -

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2019.02.20.-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat és a BEM egyesülettel között létrejövő támogatói szerződés a márciusi Nőnap rendezvény alkalmával.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

2. A Magyar-Lengyel barátság napja alkalmával tartandó Kielcében létrejövő állami rendezvényre történő kiutazás.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

3. A Lolka Bolka fesztivál megszervezése.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

4. A Lengyel Perszonális Plébánia templom és katolikus egyházközség támogatása.

Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

1.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat az idei évben a nőnapot a BEM egyesülettel közösen azt támogatva szeretnénk megünnepelni a Nők napját. Koncerttel, kis vendéglátással, némi ajándékokkal. Erre az eseményre szeretnénk 30 ezer Ft-ot szánni. Továbbá saját készítésű ajándék tárgyakkal meglepni a hölgyeket. Kérem a képviselő testületet fogadja el a javaslatot.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlevő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

3/2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Támogatói szerződés a BEM egyesülettel -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a BEM egyesülettel történő Nőnap rendezvényre támogatói szerződés kötése 30 ezer Ft értékben egybehangzóan elfogadja.

Felelős: Hardy Olivér. elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem)

2.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2019. évben KIELCE városa ad otthont a Lengyel -Magyar bartság napja alkalmával rendezendő központi állami ünnepségnek. Erre az eseményre is meghívást kaptunk és az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat is szeretné magát képviseltetni. Erre a kiutazására március 20-és 23-a között kerülne sor. Erre az eseményre 100 ezer Ft-ot különítenénk el. Kérem a képviselőtestületet fogadja el a javaslatot.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

4/2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A Kielce városába történő kiutazásra 100 ezer Ft elfogadása -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a 2019. évi Magyar-Lengyel barátság napja alkalmával szervezett állami központi ünnepségre KIELCE városába 100 ezer Ft összegben egybehangzóan elfogadja.

Felelős: Hardy Olivér. elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem)

3.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2019. évben is immár 11 éve a LOLKA BOLKA fesztivált gyerekeknek családoknak március hónap végével szeretnénk megszervezni. Erre lengyelországból hívnánk meg együttest mint ezidáig minden évben. Szokásunkhoz híven gasztronómia kostoló, gyerekjátkok, bűvész bemutató, gyerekfoglalkozások lennének az Erőműházban. Az együttes várható díja 500 ezer, szállásdíj 100 ezer Ft, gasztronómia 200 ezer Ft, gyerekfoglalkozások kb 250 000 Ft. Minderre összesen 1 100 ezer Ft-ot különítenénk el. Kérem a képviselőtestületet fogadja el a javaslatot.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot. A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

5/2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A Lolka Bolka fesztivál költségvetésének elfogadása -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a LOLKA BOLKA családi és gyerekfesztivál programját és költségvetését 1 100 ezer Ft összegben egybehangzóan elfogadja.

Felelős: Hardy Olivér. elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem)

4.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat felé érkezett kérés a Lengyel Perszonális Plébánia részéről a Lengyel Óhegy u. templomfelújítási munkákhoz támogatás egyéb támogatási mód lehetőségeiről. Szeretnénk ezt megvizsgálni és a lehetőségeinkhez mérten 40 ezer Ft -os támogatásról biztosítani az Egyházközséget.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazattal elfogadta a javaslatot.

A képviselő-testület a következő határozatot hozta:

6/2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A Lengyel perszonális plébánia támogatása -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a lengyel Templom felújításának a perszonális plébánia munkájának támogatása 40 ezer Ft-os összegben egybehangzóan elfogadja.

Felelős: Hardy Olivér. elnök

Határidő: azonnal

(3 igen, 0 nem)

Hardy Olivér

Mivel hozzászólás nincs, ezért az elnök megköszöni a részvételt és az ülést bezárja.

Budapest, 2019. február 20.

.....
jegyzőkönyvvezető – Hardy Olivér. (név)

.....
jegyzőkönyv hitelesítő – Hardy Jenőné (név)

.....
Lengyel Nemzetiségi Önk. elnöke
Hardy Olivér (név)



**Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete**

MEGHIVÓ

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Képviselő-testületének
2019.02.20-án 15. órakor tartandó nyílt ülésére.

Az ülés helye: Budapest, Garay u. 5.

Napirendi pontok:

1. Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat és a BEM egyesülettel között létrejövő támogatói szerződés a márciusi Nőnap rendezvény alkalmával.
Előterjesztő: Hardy Olivér elnök
2. A Magyar-Lengyel barátság napja alkalmával tartandó Kielcében létrejövő állami rendezvényre történő kiutazás.
Előterjesztő: Hardy Olivér elnök
3. A Lolka Bolka fesztivál megszervezése.
Előterjesztő: Hardy Olivér elnök
4. A Lengyel Perszonális Plébánia templom és katolikus egyházközösség támogatása.
Előterjesztő: Hardy Olivér elnök

Budapest. 2019. február 13.


elnök

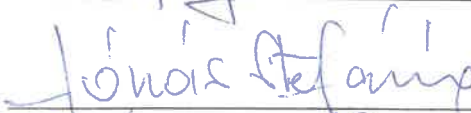
Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete

Jelenléti ív

Hardy Olivér



Jónás Stefánia



Hardy Jenőné



Budapest, 2019.02.20.

***Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete***

1. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2019. február 20.-i ülésére.**

Tárgy: Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Nőnap alkalmával a BEM egyesülettel támogatói szerződés kötésének elfogadása.

Készítette: Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

T. Megjelentek,

1.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2019. az Óhegy utcai Lengyel Perszonális Plébánia támogatása (templomfelújítás és egyéb egyházi rendezvények anyagi hozzájárulása). Amennyiben a költségkeretünk engedi 30 ezer Ft-os támogatási szerződés aláírását javaslom Kérem a képviselőtestületet fogadja el a javaslatot.

..../2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A lengyel perszonális plébánia támogatása -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a Lengyel Perszonális plébánia templomfelújítási munkáitaira támogatói szerződés aláírását javasolja 30 ezer Ft-os összegig. A képviselőtestület kérem fogadja el.

Felelős: Hardy Olivér. *elnök*

Határidő: *azonnal*

Budapest, 2019. február 14.


.....
elnök

Támogatói szerződés

Amely létrejött egyrészről Erzsébetvárosi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (1073.. Budapest, Erzsébet krt. 6.) mint **Támogató**

Másrészről a Magyarországi Bem J. Lengyel Kulturális Egyesület (1051 Budapest, Nádor u. 34) mint **Támogatott**, a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. A **Támogató** aszámú határozata alapján a 2019. évi költségvetésben meghatározott pénzeszköz átadás előirányzat terhére 30 000-Ft, azaz harminc ezer forint összegű támogatást nyújt a Támogatottnak.
2. A támogatás célja a Magyarországi Bem J. Lengyel Kulturális Egyesület Nőnapi rendezvényének támogatása.
3. A szerződő felek megegyeznek abban, hogy a támogatási összeget a Támogató a Támogatott részére az OTP Banknál vezetett 11705008-20012759 számú bankszámlára átutalja.
4. A **Támogatott** köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve a támogatás felhasználását - a vonatkozó pénzügyi jogszabályok szerint – nyilvántartani.
5. A **Támogatott** a részére nyújtott támogatást kizárólag a jelen szerződés 2. pontjában meghatározott céllal kapcsolatos költségeinek fedezésére fordíthatja.
6. A **Támogató** jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célok megvalósulását ellenőrizni, ennek során az ellenőrzéshez szükséges adatokat, okiratokat bekérni.
7. A **Támogatott** vállalja, hogy a támogatás felhasználásáról részletes pénzügyi elszámolást készít és azt 2019. 06.30. -ig a **Támogató**nak megküldi.
8. Amennyiben a **Támogatott** az elszámolási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget vagy a támogatást jogszabálysértő módon, illetve nem rendeltetésszerűen használja fel, továbbá a 2. pontban foglalt cél bármely okból történő megghiúsulása esetén köteles a támogatás teljes összegét az ok bekövetkeztétől számított 8 napon belül a **Támogató**nak visszafizetni.
9. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény rendelkezései az irányadók.
10. A szerződő felek jelen szerződést annak elolvasása után, erre felhatalmazott képviselőik útján, mint akaratukkal mindenben egyezőt írták alá.

Budapest, 2019.

.....

.....
Támogató

Támogatott

***Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete***

2. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2019. február 20.-i ülésére.**

Tárgy: Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a 2019. évi Magyar lengyel barátság napja alkalmával KIELCE városába történő kiutazás elfogadása.

Készítette: Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

T. Megjelentek,

1.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2019. évben KIELCE városa ad otthont a Lengyel -Magyar bartság napja alkalmával rendezendő központi állami ünnepségnek. Erre az eseményre is meghívást kaptunk és az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat is szeretné magát képviseltetni. Erre a kiutazására március 20-és 23-a között kerülne sor. Erre az eseményre 150 ezer Ft-ot különítenénk el. Kérem a képviselőtestületet fogadja el a javaslatot.

..../2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- Kielce városába történő kiutazás elfogadása -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat Kielce városába történő kiutazást március hónapban 15 0ezer Ft költségkeretet a képviselőtestület kérem fogadja el.

Felelős: Hardy Olivér. elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2019. február 14.

.....
elnök

***Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete***

3. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2019. február 20.-i ülésére.**

Tárgy: Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a 2019. Lolka Bolka fesztivál megszervezése és költségkeret elfogadása.

Készítette: Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

T. Megjelentek,

1.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2019. évben is immár 11 éve a LOLKA BOLKA fesztivált gyerekeknek családoknak március hónap végével szeretnénk megszervezni. Erre lengyelországból hívnánk meg együttest mint ezidáig minden évben. Szokásunkhoz híven gasztronómia kostoló, gyerekjátkok, bűvész bemutató, gyerekfoglalkozások lennének az Erőműházban. Az együttes várható díja 500 ezer, szállásdíj 100 ezer Ft, gasztronómia 200 ezer Ft, gyerekfoglalkozások kb 250 000 Ft. Minderre 1 100 ezer Ft-ot különítenék el. Kérem a képviselőtestületet fogadja el a javaslatot.

..../2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A lolka boka fesztiválra 1 100 ezer Ft elkülönítése -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a LOLKA-BOKA fesztiválra a 1 100 ezer Ft-os költségkeretet a képviselőtestület kérem fogadja el.

Felelős: Hardy Olivér. elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2019. február 14.

.....
elnök

***Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat
Képviselő-testülete***

4. számú napirend

ELŐTERJESZTÉS

**A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület
2019. február 20.-i ülésére.**

Tárgy: A Lengyel Perszonális Plébánia templom és katolikus egyházközösség támogatásának elfogadása.

Készítette: Hardy Olivér elnök

**Az előterjesztés nyílt ülésen kell tárgyalni.
A határozat elfogadásához minősített szavazattöbbség szükséges.**

T. Megjelentek,

1.sz. napirendi pont:

Hardy Olivér elnök:

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2019. az Óhegy utcai Lengyel Perszonális Plébánia támogatása (templomfelújítás és egyéb egyházi rendezvények anyagi hozzájárulása). Amennyiben a költségkeretünk engedi 40 ezer Ft-os támogatsási szerződés aláírását javaslom Kérem a képviselőtestületet fogadja el a javaslatot.

..../2019. (02.20.) Lengyel Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

- A lengyel perszonális plébánia támogatása -

Az Erzsébetvárosi Lengyel Önkormányzat a Lengyel Perszonális plébánia templomfelújítási munkáltaira támogatói szerződés aláírását javasolja 40 ezer Ft-os összegig. A képviselőtestület kérem fogadja el.

Felelős: Hardy Olivér. *elnök*

Határidő: azonnal

Budapest, 2019. február 14.


.....
elnök